
THE FARM PRODUCTS MARKETING ACT
(C.C.S.M. c.F47)

**Canadian Broiler Hatching Egg Marketing
Agency Delegation Regulation**

Regulation 230/87
Registered June 10, 1987

Definitions

1 In this regulation,

"broiler hatching egg" means an egg that is suitable for incubation and is to be hatched as a chick for chicken production; (« oeuf d'incubation de poulet à griller »)

"extra-provincial board" means the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency. (« conseil extra-provincial »)

Delegation of powers

2 The Lieutenant Governor in Council hereby authorizes the extra-provincial board to promote, regulate and control the marketing of broiler hatching eggs locally within Manitoba, and, for such purpose, to exercise all or any powers like the powers exercisable by it with respect to the marketing of broiler hatching eggs in inter-provincial or export trade under clause 23(1)(a) and (d) of the *Farm Products Marketing Agencies Act* (Canada).

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS
AGRICOLES
(c.F47 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur la délégation de certains
pouvoirs à l'Office canadien de
commercialisation des oeufs d'incubation de
poulet de chair**

Règlement 230/87
Date d'enregistrement : le 10 juin 1987

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« oeuf d'incubation de poulet à griller » Oeuf pouvant être incubé et dont l'éclosion donnera un poussin destiné à la production de poulets. ("broiler hatching egg")

« conseil extra-provincial » L'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet de chair. ("extra-provincial board")

Délégation de pouvoirs

2 Le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le conseil extra-provincial à promouvoir, réglementer et contrôler la commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à griller au Manitoba et, à cette fin, à exercer les pouvoirs analogues à ceux qu'il peut exercer au chapitre de la commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à griller sur les marchés interprovinciaux et d'exportation en vertu des alinéas 23(1)a) et d) de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme* (Canada).

Levies

3(1) The Lieutenant-Governor-in-Council hereby vests in the extra-provincial board, in relation to the marketing of broiler hatching eggs locally within Manitoba, the power to make regulations

- (a) imposing levies payable to it, or on its behalf, on producers of broiler hatching eggs; and
- (b) providing for the collection as its agent of such levies and the remission thereof to it, by any person engaged in marketing broiler hatching eggs.

3(2) No regulation made under subsection (1) is effective until approved by The Manitoba Broiler Hatching Egg Commission.

Inspection of records

4 The extra-provincial board shall, at any time during normal office hours, make available to such auditor as the Minister of Agriculture may designate, all books of account, records and documents relating to the receipt of funds under this regulation and expenditures made by the extra-provincial board of monies derived in whole or in part from funds received by the extra-provincial board under this regulation.

Contributions

3(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil confère au conseil extra-provincial le pouvoir de prendre, relativement à la commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à griller au Manitoba, des règlements

- a) imposant aux producteurs d'oeufs d'incubation de poulets à griller des contributions payables au conseil ou à son mandataire;
- b) prévoyant la perception des contributions et leur remise au conseil par toute personne prenant part à la commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à griller, qui agit, à cette fin, à titre de mandataire.

3(2) Tout règlement pris en application du paragraphe (1) n'entre en vigueur qu'une fois approuvé par la Commission manitobaine de commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à griller.

Inspection des registres

4 En tout temps pendant les heures normales de bureau, le conseil extra-provincial met à la disposition des vérificateurs désignés par le ministre de l'Agriculture tous les livres de compte, registres et documents relatifs aux fonds reçus aux termes du présent règlement ainsi qu'à la dépense de ces fonds par le conseil extra-provincial.